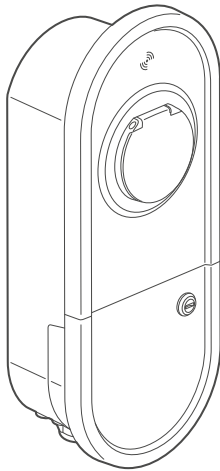
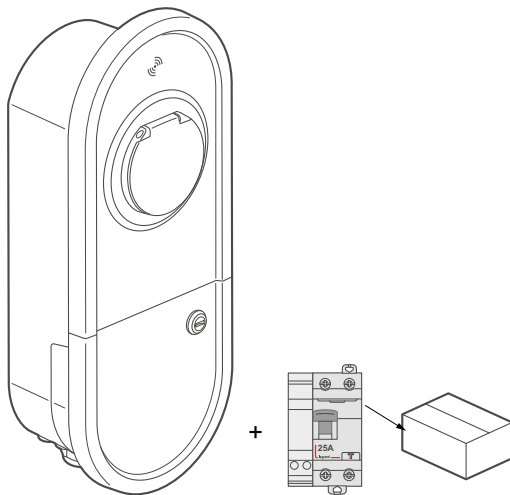


0 580 31/32/33/34

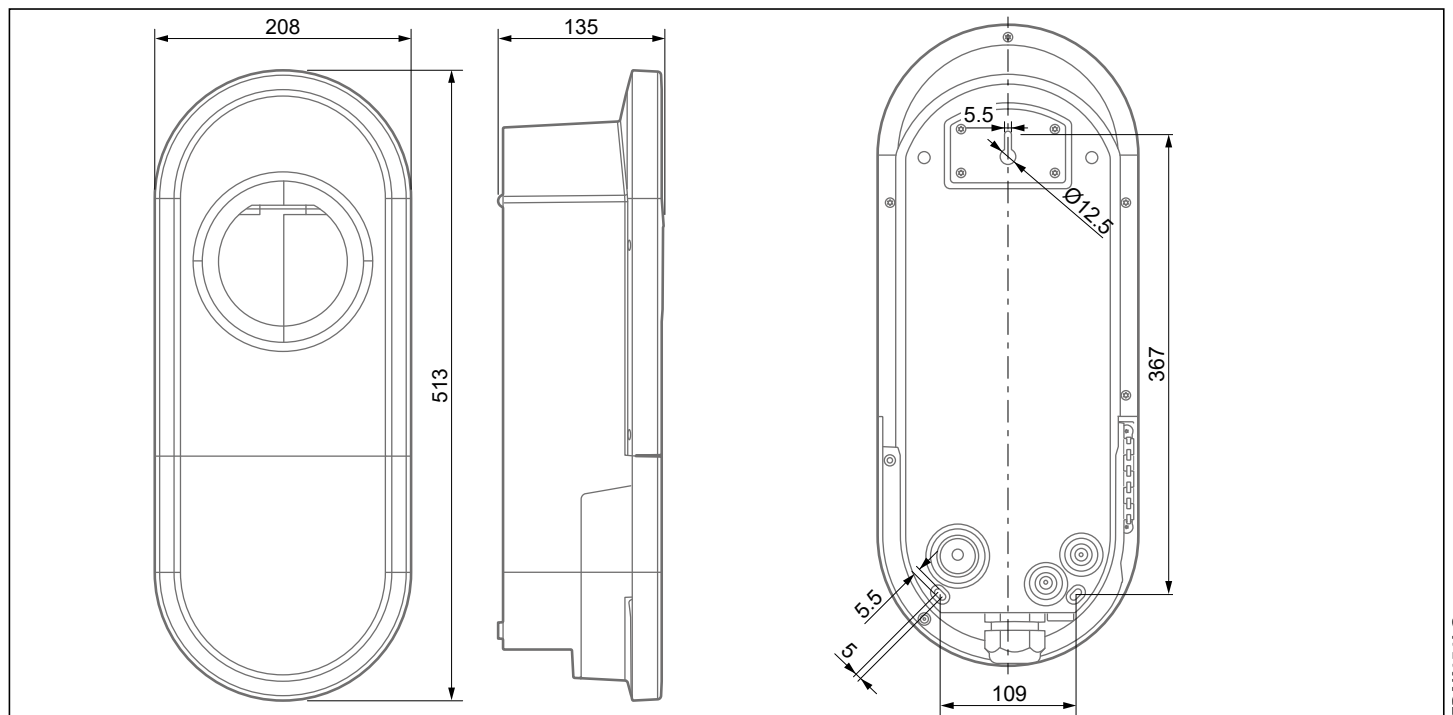


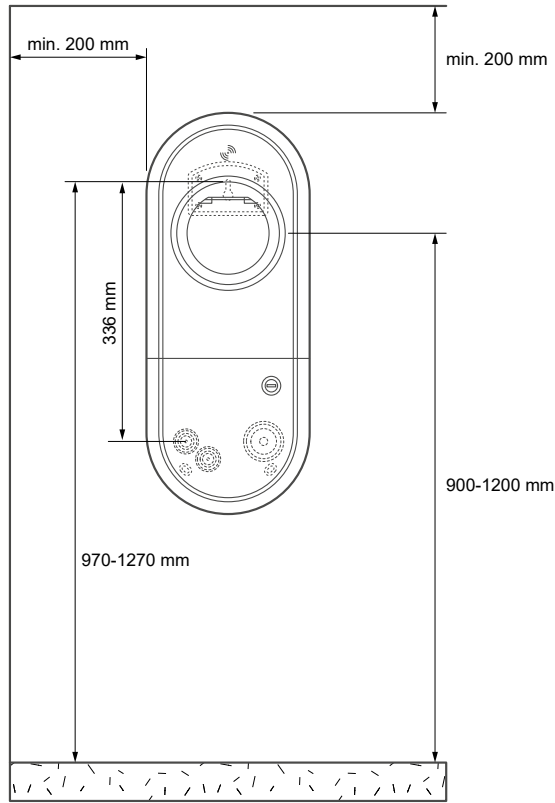
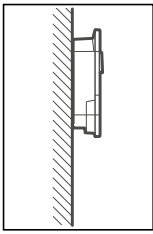
	0 580 31/33/37	0 580 32/34
P	7.4 kW	22 kW
U	230 V - 400 V	
A	32 A	
IP	54	
IK	10	
🌡️	-25° C – + 50° C	
Communication Comunicazione Comunicação Comunicación Επικοινωνία Communicatie	RS485 – Ethernet – LAN – WI-FI – 4G*	
RFID	Oui/Yes/Si/ Sim/ Sí/ Na/ Ja	

0 580 37

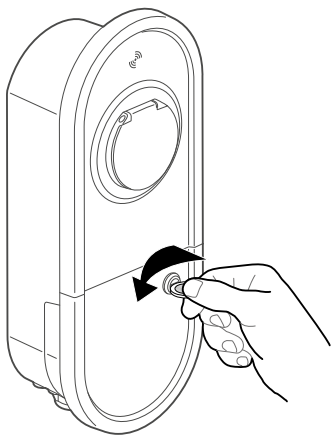


* 0 580 33/34 + 0 580 37

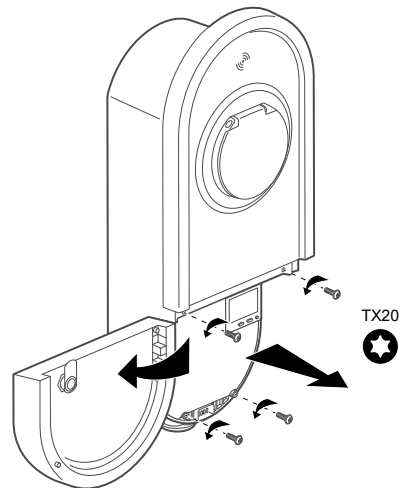




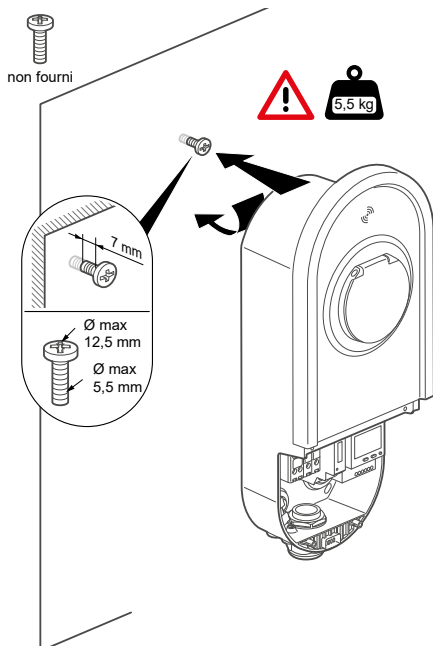
1



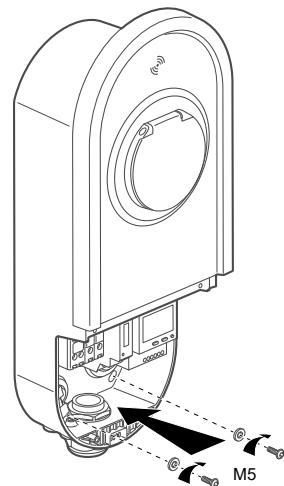
2

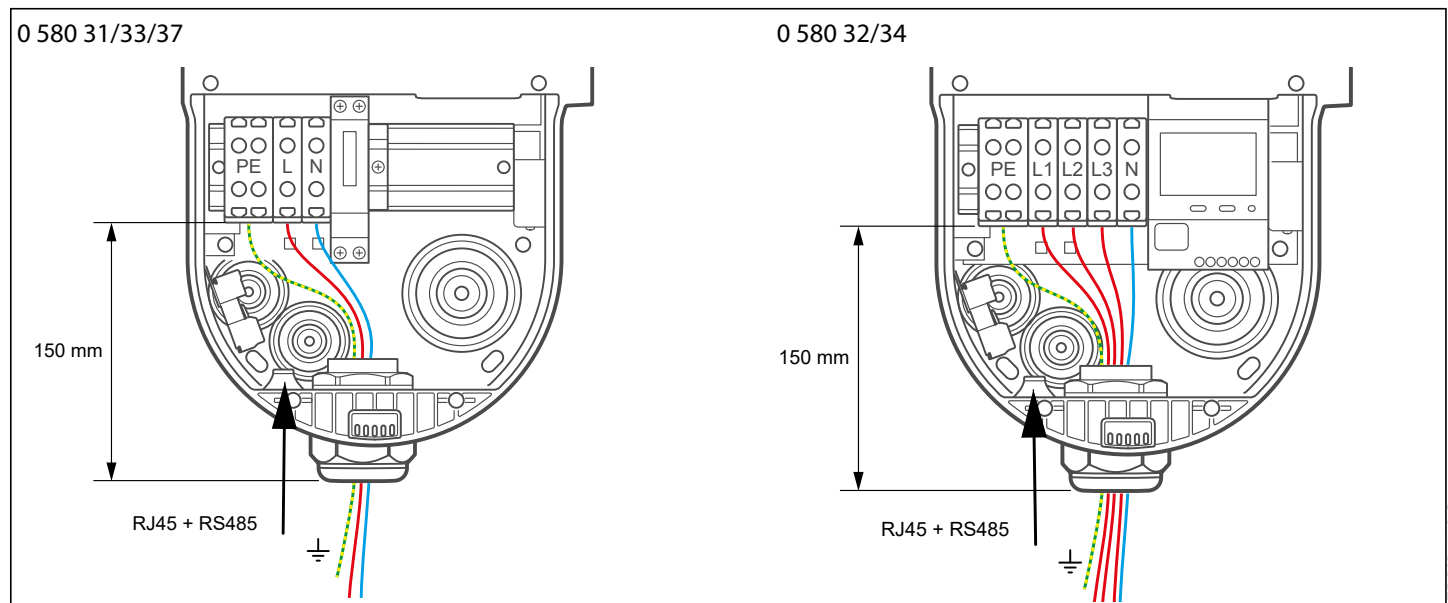
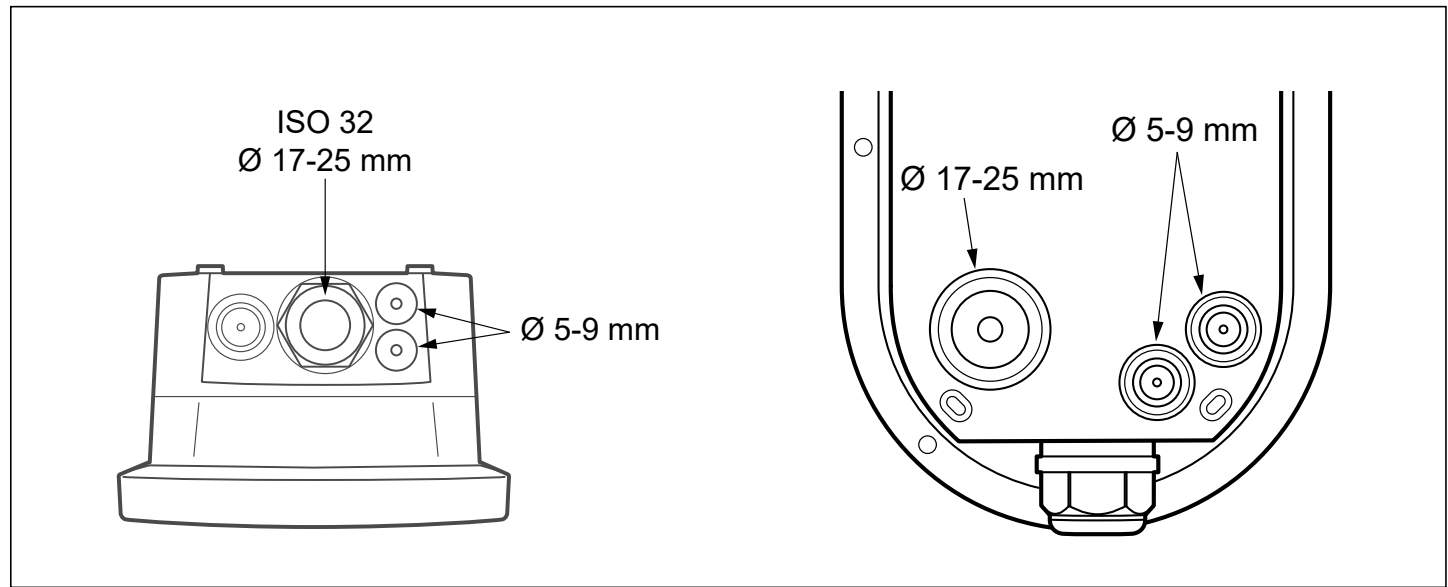
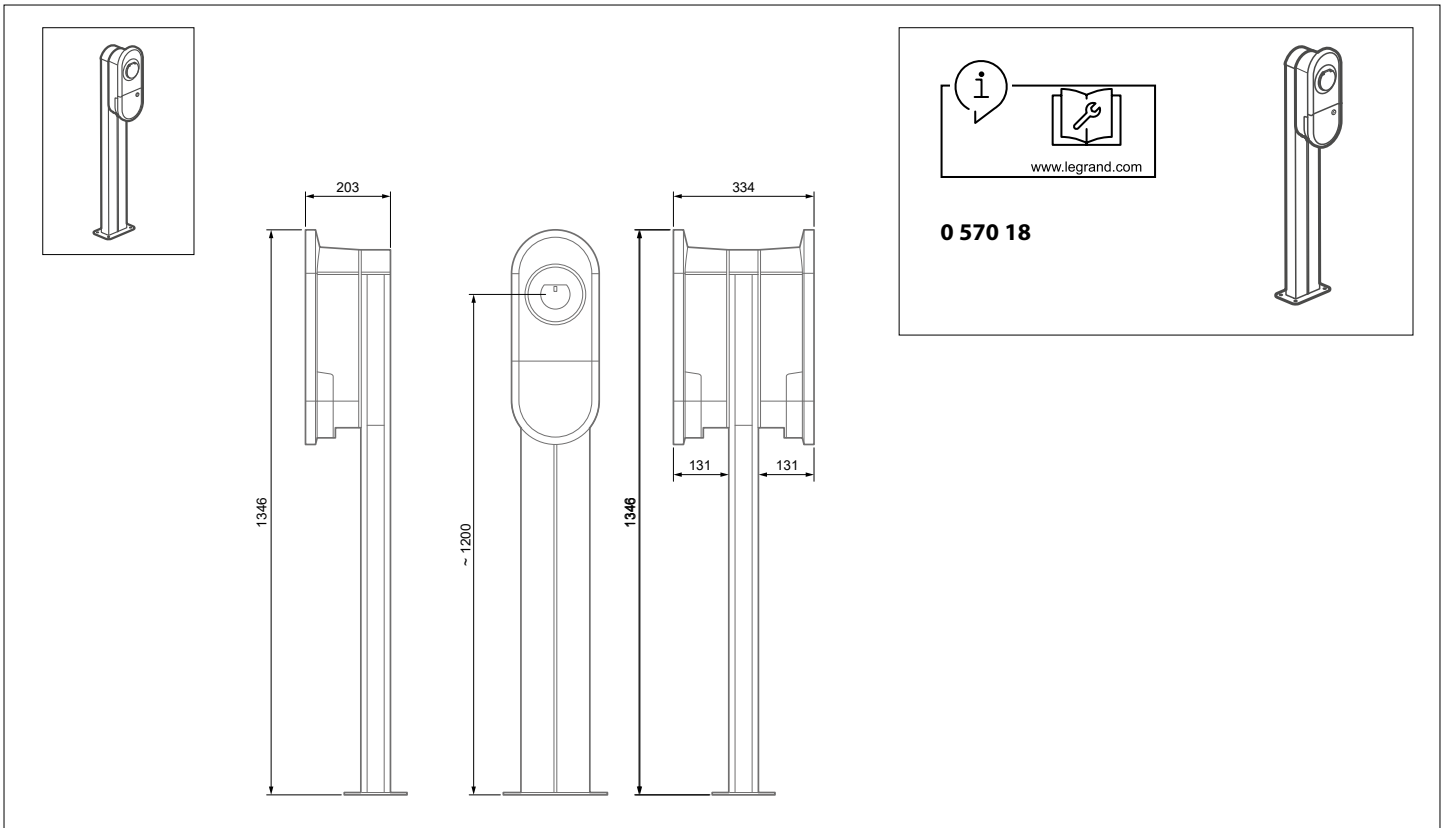


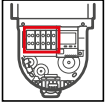
3



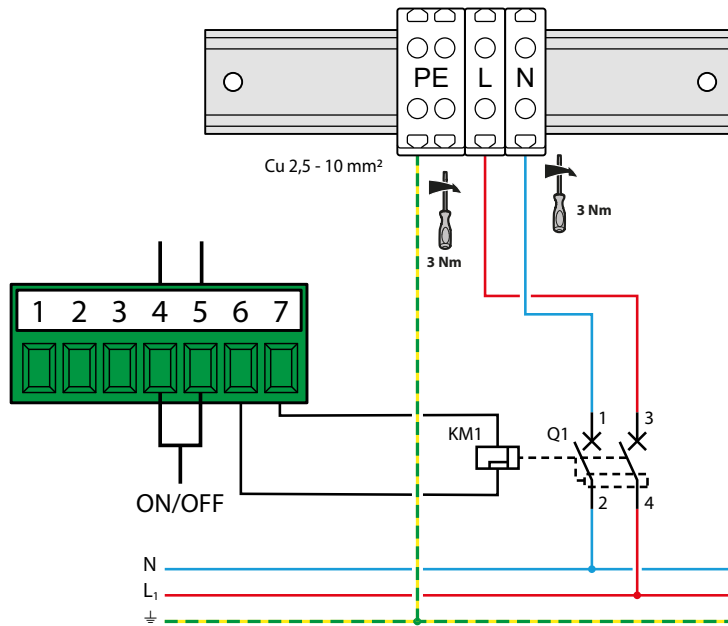
4



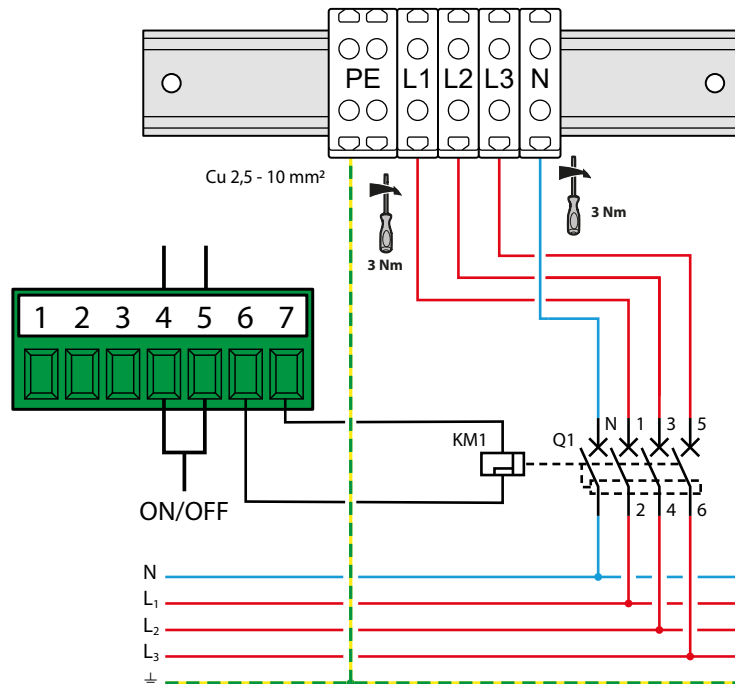


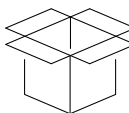


0 580 31/33/37

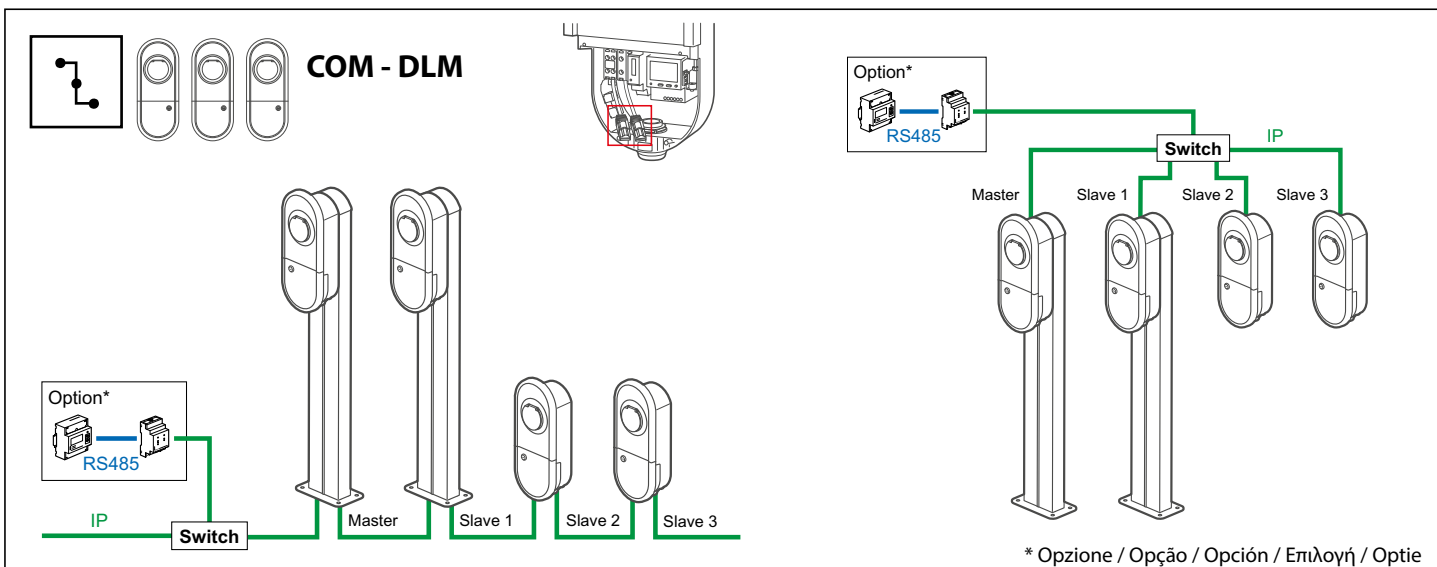
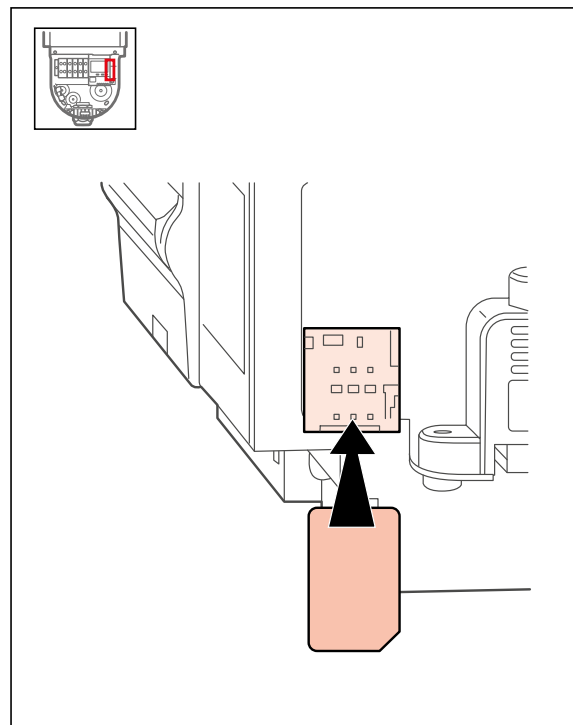
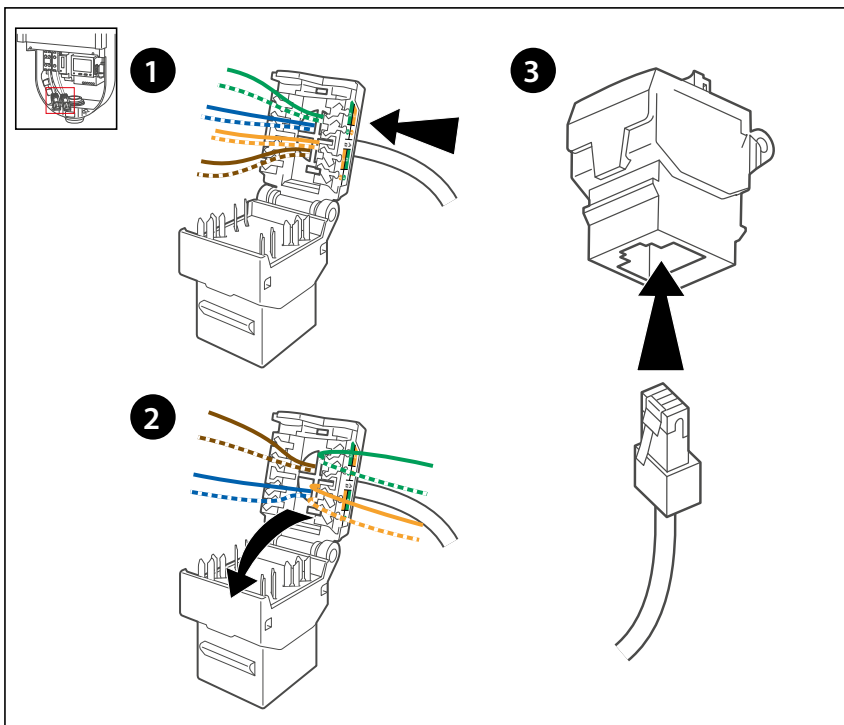
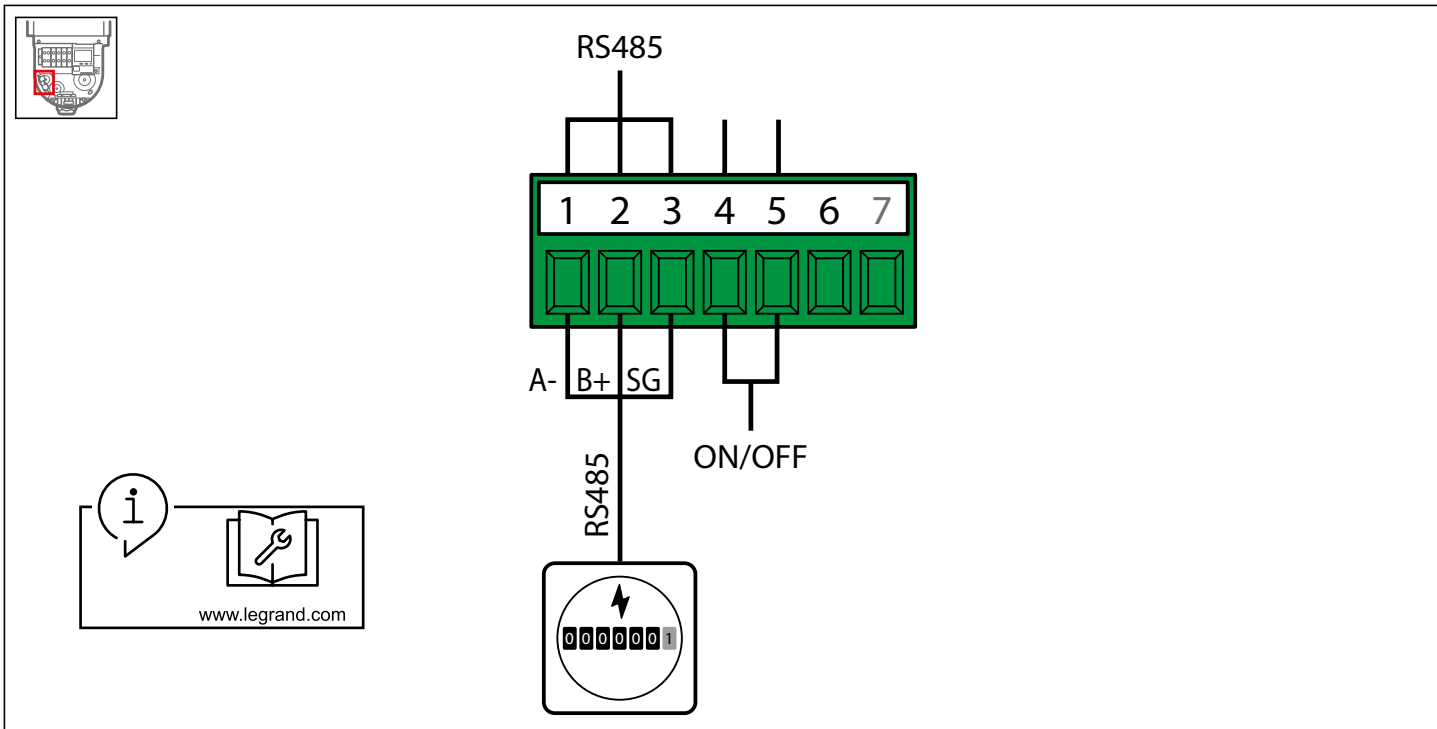


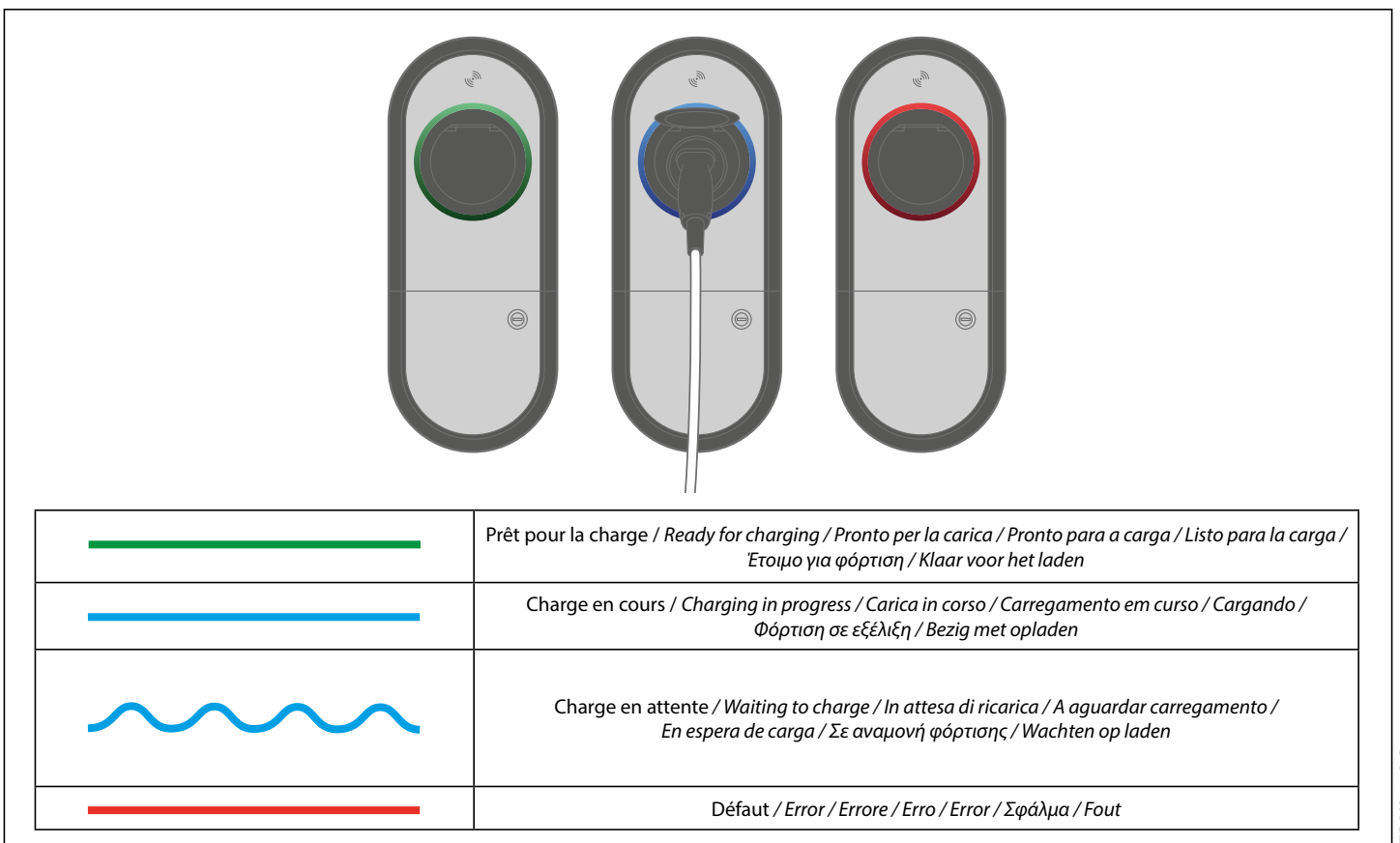
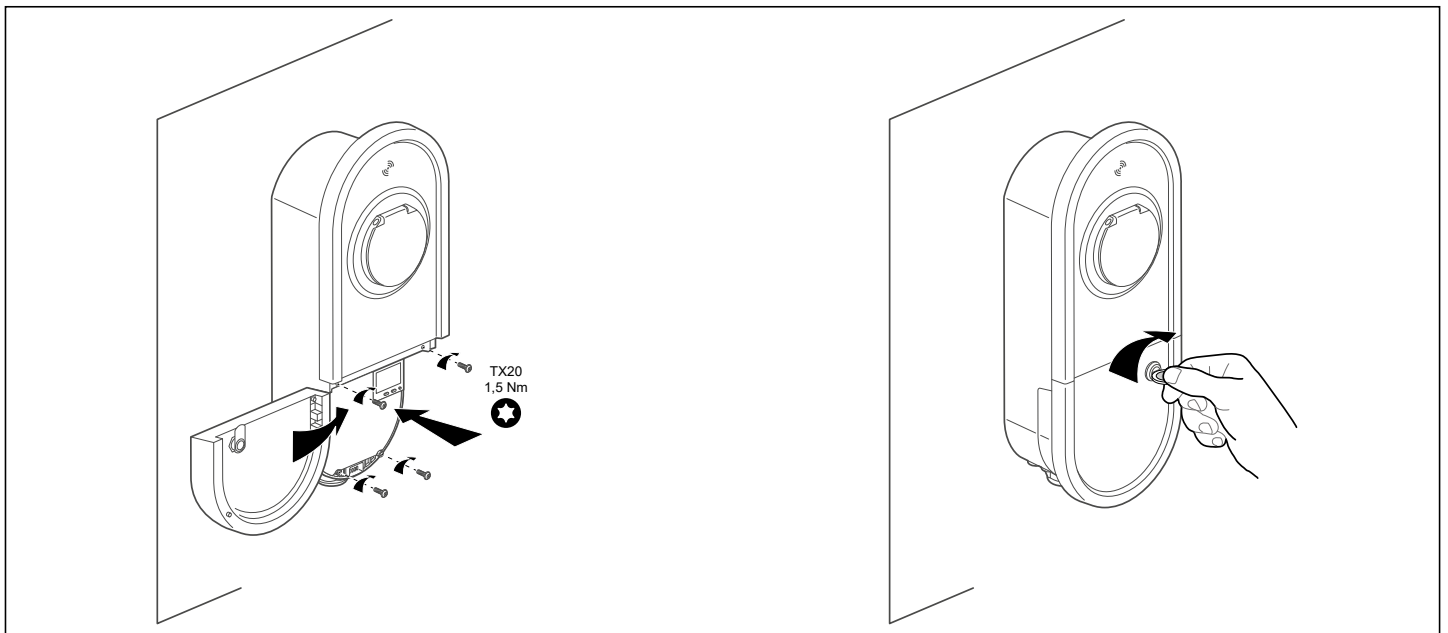
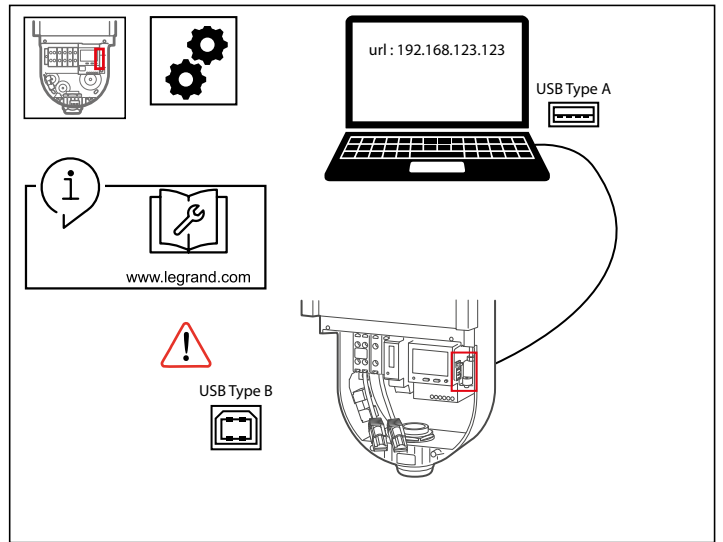
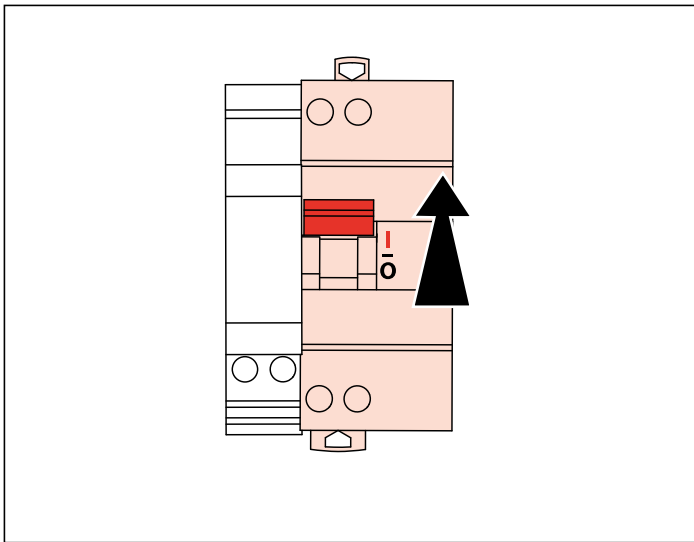
0 580 32/34



				Legrand France		Legrand International		Bticino	
	A	kW	Ø min.(mm²)	KM1	Q1	KM1	Q1	KM1	Q1
0 580 31/33	16	3,7	2,5	4 062 76	4 107 54	4 062 76	4 110 95	F80ST1	GN8813F16
	20	4,6	4		4 107 55		4 110 96		GN8813F20
	25	5,8	6		4 107 56		4 110 97		GN8813F25
	32	7,4	10		4 108 59		4 110 98		GN8813F32
0 580 32/34	16	11	2,5	4 062 76	4 112 45	4 062 76	4 112 45	F80ST1	GN8843F16
	20	15	4		4 112 46		4 112 46		GN8843F20
	25	18	6		4 112 47		4 112 47		GN8843F25
	32	22	10		4 079 02 + 4 105 33		4 079 32 + 4 105 34		GN8843F32
0 580 37	32	7,4	10		4 108 59 4 062 76	X		X	

Pour la section de câble à utiliser : se référer aux notes de calculs / For the cable section to use: refer to the calculation notes / Per la sezione del cavo da utilizzare: fare riferimento alle note di calcolo / Para a seção do cabo a ser utilizada: consulte as notas de cálculo/ Para la sección de cable a utilizar: consulta las notas de cálculo/ Για την ενότητα καλωδίου που θα χρησιμοποιηθεί: ανατρέξτε στις σημειώσεις υπολογισμού/ Voor de te gebruiken kabelsectie: raadpleeg de berekeningsnota's





Caractéristiques techniques⁽¹⁾ / Technical characteristics⁽¹⁾ / Caratteristiche tecniche⁽¹⁾	
Installation / Installation / Installazione	
Intérieur ou extérieur, zone d'accès non limitée (hors voirie), destinée à être utilisée par des personnes ordinaires (DBO), ensemble en coffret (fixation murale), degré de pollution 3 à l'extérieur du produit (pollution 2 à l'intérieur du produit), régime de neutre compatible TNS, TT. En cas de régime de neutre en IT, il est possible de changer localement le régime de neutre par l'ajout d'un transformateur d'isolement. Construction fixe. <i>Interior or exterior, unlimited access zone (excluding roads), intended for use by ordinary persons (DBO) assembly in cabinet (wall mounted). Pollution degree 3 (Pollution degree 2 inside the product), neutral earthing system compatible with TN-S and TT In the event of an IT earthing system, this can be changed locally by adding an isolating transformer. Fixed construction</i> Interna o esterna, zone ad accesso limitato (strade escluse), destinato all'utilizzo di persone ordinarie (DBO), da accessoriare per installazione a parete, grado di inquinam. 3 (Grado di inquinamento 2 all'interno del prodotto), compatibile con sistemi TNS e TT. In caso di sistema IT, può essere cambiato localmente aggiungendo un trasformatore di isolamento. Installazione fissa.	
Environnement / Environment / Ambiente	
Température d'utilisation / Operating temperature Temperatura di utilizzo	-25°C / +50°C
Température de stockage / Storage temperature Temperatura di stoccaggio	-40° C à + 70° C
Indice de protection / Protection rating / Grado di protezione	IP 54 (IEC 60529), medium resistance (IEC 61439-7) + IK 10 (EN 62262)

	0 580 31/33/37	0 580 32/34
Caractéristiques électriques / Electrical characteristics / Caratteristiche elettriche		
Tension d'emploi (Ue) / Operating voltage (Ue) / Tensione di esercizio (Ue) Courant assigné (In A, In C) / Rated current (In A, In C) / Corrente nominale (In A, In C)	Borne monophasée phase + N 230 V~ 32 A (déterminé à 20°C) / Single-phase charging station, phase + N 230V~ 32A (determined at 20°C) / Stazione monofase + N 230V - 32A (determinata a 20°C)	Borne triphasée 3 phases + N 400 V~ 32 A (déterminé à 20°C) / Three-phase charging station, 3 phases + N 400V~ 32A (determined at 20°C) / Stazione trifase + N 400V - 32A (determinata a 20°C)
Tension de chocs (Uimp) / Impulse voltage (Uimp) Tensione ad impulso (Uimp)	4 kV	
Tension d'isolement (Ui) / Insulation voltage (Ui) / Tensione d'isolamento	500 V	
Fréquence (fn) / Frequency (fn) / Frequenza (fn)	50 Hz	
Tension assignée / Rated voltage / Tensione nominale	230 V / 400 V	
Tolérance de tension (V) Hors exigences véhicules Voltage tolerance (V) Regardless of vehicle requirements / Tolleranza di tensione (V) - indipendentemente dalle caratteristiche del veicolo	208 V - 253 V	
Protection différentielle intégrée Built-in Residual current circuit breaker Protezione differenziale integrata	Détection 6 mA contre les courants de défaut DC 6 mA DC fault current detection Rivelatore di corrente DC 6mA contro le correnti di guasto	
Raccordement sur secteur Connection to the mains Collegamenti principali	Phase/Neutre/Terre sur bornes à vis 2,5 à 10 mm ² rigide H07 V R/U ou souple H07 V K avec embout. Borne de recharge raccordée en permanence au réseau d'alimentation à courant alternatif. Phase/Neutral/Earth on rigid 2.5 to 10 mm ² screw terminals H07 V R/U or flexible terminals H07 V K. Charging station permanently connected to the AC power supply network. Fase, Neutro, Terra da 2.5 a 10 mm ² con terminali a vite per cavo rigido H07VR/U o flessibile H07VK Si raccomanda di mantenere la stazione di ricarica permanentemente connessa alla rete AC	
Modes de charge Charging mode Modalità di ricarica	Mode 3 borne de recharge équipée d'un système de verrouillage pour le Mode 3 Mode 3 charging station equipped with a locking system for Mode 3 Stazione di ricarica con connettore Modo 3 - e sistema di bloccaggio per connettori modo 3	
Raccordement du véhicule prise Mode 3 Vehicle connection Mode 3 connector Presa modo 3 per la connessione alla macchina	Type 2 3P+N (compatible monophasé) avec pilotes conforme à IEC 62196-1 et IEC 62196-2. Utiliser uniquement une fiche homologuée constructeur avec contacts argentés. Utilisation de prolongateur et adaptateur interdite. Type 2 3P+N (single-phase compatible) with pilots compliant with IEC 62196-1 and IEC 62196-2. Use only a manufacturer-approved plug with silver-plated contacts. Use of extension and adapter prohibited. Tipo 2 3P+N (compatibile monofase) con piloti conformi a IEC 62196-1 e IEC 62196-2. Utilizzare solo una spina omologata dal costruttore con contatti argentati. E' proibito l'utilizzo di prolunghe. Uso di prolunghe e adattatori vietato.	
Commande de ventilation externe External ventilation control Controllo della ventilazione esterna	Non applicable Not applicable Non applicabile	

Caractéristiques techniques⁽¹⁾ / Technical characteristics⁽¹⁾ / Caratteristiche tecniche⁽¹⁾							
Normes de référence / Reference standards / Norme di riferimento							
Installation / <i>Installation</i> / <i>Installazione</i>	NF C 15-100, guide UTE C 17-722, IEC 60364-7-722 / <i>NF C 15-100, UTE C 17-722 guide, IEC 60364-7-722 / NF C 15-100, guida UTE C 17-722, IEC 60364-7-722</i> exigences pour les installations spéciales ou les fournitures d'emplacements pour les véhicules électriques / <i>requirements for special installations or locations supplies for electric vehicles / requisiti per installazioni speciali e alimentazioni dei veicoli elettrici</i>						
Produit / <i>Product</i> / <i>Prodotto</i>	IEC 61851-1, IEC 61439-7						
Sécurité électrique / <i>Electrical safety</i> / <i>Sicurezza elettrica</i>	ISO 15118, Classe 1 IEC 61140 / <i>ISO 15118, Class 1 IEC 61140 / ISO 15118</i>						
(1) Spécifications susceptibles d'évoluer sans avis préalable / (1) <i>Specifications are subject to change without notice</i> / (1) <i>Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso</i>							
Ref. 0 580 37							
Références disjoncteurs/ <i>Disjoncteurs différentiels</i> MCB/RCBO Cat. Nos Referenze interruptori MCB/RCBO	Type / <i>Type</i> / <i>Tipo</i>	Courbe / <i>Curve</i> / <i>Curva</i>	Calibre (A) <i>Rating (A)</i> <i>Corrente (A)</i>	Icc	Ipk(kA)	I ² t	Icw (kA)
4 108 59	F	C	40	6/10kA	10,2	63000A ² s	10

Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 580 31/32/33/34/37) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.legrand.com
The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of type (0 580 31/32/33/34/37) complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: www.legrand.com
Il sottoscritto, LEGRAND, dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo (0 580 31/32/33/34/37) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo: www.legrand.com

Características técnicas⁽¹⁾ / Características técnicas⁽¹⁾	
Instalação / Instalación	
Interior ou exterior, zona de acesso não limitada (exceto via pública), destinada a ser utilizada por pessoas comuns (BA1), conjunto em caixa (fixação na parede), grau de poluição 3 no exterior do produto (poluição 2 no interior), regime de neutro compatível TNS, TT. Em caso de regime de neutro IT, é possível alterar localmente o regime de neutro adicionando um transformador de isolamento. Construção fixa. <i>Interior o exterior, zona de acceso no limitada (excepto vía pública), destinada a ser utilizada por personas comunes (DBO), conjunto en caja (fijación en pared), grado de contaminación 3 en el exterior del producto (contaminación 2 en el interior), régimen de neutro compatible TNS, TT. En caso de régimen de neutro IT, es posible cambiar localmente el régimen de neutro incorporando un transformador de aislamiento. Construcción fija.</i>	
Ambiente / Ambiente	
Temperatura de utilização / Temperatura de uso	-25°C / +50°C
Temperatura de armazenamento / Temperatura de almacenamiento	-40° C à + 70° C
Índice de proteção / Índice de protección	IP 54 (IEC 60529), resistência média (IEC61439-7) + IK 10 (EN 62262) <i>IP 54 (IEC 60529), resistencia media (IEC61439-7) + IK 10 (EN 62262)</i>

	0 580 31/33/37	0 580 32/34
Características elétricas / Características eléctricas		
Tensão estipulada (Ue) / Tensión de servicio (Ue) Corrente nominal (In A, In C) / Corriente nominal (In A, In C)	Posto carregamento monofásico fase + N 230 V~ 32 A (determinado a 20°C) <i>Toma de recarga monofásica fase + N 230 V~ 32 A (determinado a 20°C)</i>	Posto carregamento trifásico 3 fases + N 400 V~ 32 A (determinado a 20°C) <i>Toma de recarga trifásica 3 fases + N 400 V~ 32 A (determinado a 20°C)</i>
Tensão de impulso (Uimp) / Tensión de impulso (Uimp)	4 kV	
Tensão de isolamento (Ui) / Tensión de aislamiento (Ui)	500 V	
Frequência (fn) / Frecuencia (fn)	50 Hz	
Tensão nominal / Tensión nominal	230 V / 400 V	
Tolerância de tensão (V) Exceto requisitos dos veículos <i>Tolerancia de tensión (V) Excepto requisitos de vehículos</i>	208 V - 253 V	
Proteção diferencial integrada <i>Protección diferencial integrada</i>	Detecção de 6 mA contra correntes de defeito DC <i>Detección de 6 mA contra corrientes de defecto DC</i>	
Conexão à rede <i>Conexión a la red</i>	Fase/Neutro/Terra em bornes de parafuso 2,5 a 10 mm ² rígido H07 V R/U ou flexível H07 V K com terminal. Posto carregamento conectado permanentemente à rede de alimentação em corrente alternada. <i>Fase/Neutro/Tierra en bornas de tornillo 2,5 a 10 mm² rígido H07 V R/U o flexible H07 V K con terminal. Toma de recarga conectada permanentemente a la red de alimentación en corriente alterna.</i>	
Modos de carga <i>Modos de carga</i>	Modo 3 posto carregamento equipado com sistema de bloqueio para o Modo 3 <i>Modo 3 toma de recarga equipada con sistema de bloqueo para el Modo 3</i>	
Conexão do veículo tomada Modo 3 <i>Conexión del vehículo toma Modo 3</i>	Tipo 2 3P+N (compatível monofásico) com ficha conforme IEC 62196-1 e IEC 62196-2. Utilize apenas uma ficha homologada pelo fabricante com contatos prateados. Uso de extensões e adaptadores proibido. <i>Tipo 2 3P+N (compatible monofásico) con pilotos conforme a IEC 62196-1 e IEC 62196-2. Utilizar únicamente una ficha homologada por el fabricante con contactos plateados. Uso de prolongadores y adaptadores prohibido.</i>	
Comando de ventilação externa <i>Control de ventilación externa</i>	Não aplicável <i>No aplicable</i>	

Características técnicas⁽¹⁾ / Características técnicas⁽¹⁾							
Normas de referência / Normas de referencia							
Instalação / <i>Instalación</i>	NF C 15-100, Guia UTE C 17-722, IEC 60364-7-722 requisitos para instalações especiais ou locais de alimentação para veículos elétricos <i>NF C 15-100, UTE C 17-722 guía, IEC 60364-7-722 requisitos para instalaciones especiales o suministro de espacios para vehículos eléctricos</i>						
Produto / <i>Producto</i>	IEC 61851-1, IEC 61439-7						
Segurança elétrica / <i>Seguridad eléctrica</i>	ISO 15118, Classe 1 IEC 61140 / <i>ISO 15118, Clase 1 IEC 61140</i>						
(1) Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio / (1) <i>Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso</i>							
Ref. 0 580 37							
Referências de disjuntores / Disjuntores diferenciais <i>Referencias de disyuntores / Disyuntores diferenciales</i>	Tipo / Tipo	Curva / Curva	Calibre (A) / Calibre (A)	Icc	Ipk(kA)	I²t	Icw (kA)
4 108 59	F	C	40	6/10kA	10,2	63000A ² s	10

O abaixo assinado, LEGRAND, declara que o equipamento radioelétrico do tipo (0 580 31/32/33/34/37) está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço: www.legrand.com
 El abajo firmante, LEGRAND, declara que el equipo radioeléctrico del tipo (0 580 31/32/33/34/37) cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección: www.legrand.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά⁽¹⁾ / Technische kenmerken⁽¹⁾	
Εγκατάσταση / Installatie	
<p>Εσωτερικό ή εξωτερικό, περιοχή πρόσβασης χωρίς περιορισμό (εκτός οδού), προορίζεται για χρήση από απλούς χρήστες (DBO), σε πίνακα (στερέωση σε τοίχο), βαθμός ρύπανσης 3 στο εξωτερικό του προϊόντος (ρύπανση 2 στο εσωτερικό), σύστημα γείωσης συμβατό με TNS, TT.</p> <p>Σε περίπτωση συστήματος IT, είναι δυνατή η τοπική αλλαγή του συστήματος με την προσθήκη μετασχηματιστή απομόνωσης. Σταθερή κατασκευή.</p> <p><i>Binnen of buiten, onbeperkte toegangszone (behalve openbare weg), bedoeld voor gebruik door gewone personen (DBO), geheel in kast (wandmontage), vervuilingsgraad 3 buiten het product (vervuiling 2 binnen), nulleiderstelsel compatibel met TNS, TT.</i></p> <p><i>Bij een nulleiderstelsel IT, kan dit lokaal worden gewijzigd door toevoeging van een scheidingstransformator. Vaste constructie.</i></p>	
Περιβάλλον / Omgeving	
Θερμοκρασία λειτουργίας / <i>Gebruikstemperatuur</i>	-25°C / +50°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης / <i>Opslagtemperatuur</i>	-40°C à +70°C
Δείκτης προστασίας / <i>Beschermingsindex</i>	IP 54 (IEC 60529), μέση αντοχή (IEC61439-7) + IK 10 (EN 62262) IP 54 (IEC 60529), gemiddelde weerstand (IEC61439-7) + IK 10 (EN 62262)

	0 580 31/33/37	0 580 32/34
Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά / Elektrische kenmerken		
Τάση λειτουργίας (Ue) / <i>Bedrijfsspanning (Ue)</i> Ονομαστικό ρεύμα (In A, In C) / <i>Nominale stroom (In A, In C)</i>	Μονοφασικός ακροδέκτης φάση + N 230 V~ 32 A (προσδιορισμένο στους 20°C) <i>Enkelfasige laadpaal fase + N 230 V~ 32 A (bepaald bij 20°C)</i>	Τριφασικός ακροδέκτης 3 φάσεις + N 400 V~ 32 A (προσδιορισμένο στους 20°C) <i>Driefasige laadpaal 3 fasen + N 400 V~ 32 A (bepaald bij 20°C)</i>
Κρουστική τάση (Uimp) / <i>Schokspanning (Uimp)</i>	4 kV	
Τάση μόνωσης (Ui) / <i>Isolatiespanning (Ui)</i>	500 V	
Συχνότητα (fn) / <i>Frequentie (fn)</i>	50 Hz	
Ονομαστική τάση / <i>Nominale spanning</i>	230 V / 400 V	
Τάση ανοχής (V) ανεξαρτήτως απαιτήσεων οχημάτων <i>Spanningstolerantie (V) ongeacht voertuigvereisten</i>	208 V - 253 V	
Ενσωματωμένη διαφορική προστασία <i>Geïntegreerde differentieelbeveiliging</i>	Ανίχνευση 6 mA έναντι ρευμάτων σφάλματος DC <i>Detectie van 6 mA tegen DC-foutstromen</i>	
Σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας <i>Aansluiting op het net</i>	Φάση/Ουδέτερος/Γείωση σε ακροδέκτες με βίδα 2,5 έως 10 mm ² άκαμπτο H07 V R/U ή εύκαμπτο H07 V K με ακροδέκτη. Σταθμός φόρτισης συνδεδεμένος μόνιμα στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος. <i>Fase/Nulleider/Aarding op schroefklemmen 2,5 tot 10 mm² massief H07 V R/U - H07 V K met adereindhuls. Laadstation permanent aangesloten op het wisselstroomnet.</i>	
Τρόποι φόρτισης <i>Laadmodi</i>	Mode 3 σταθμός φόρτισης εξοπλισμένος με σύστημα κλειδώματος για τον Mode 3 <i>Modus 3 laadstation uitgerust met vergrendelingsysteem voor Modus 3</i>	
Σύνδεση οχήματος Mode 3 <i>Aansluiting van voertuig stekker Modus 3</i>	Type 2 3P+N (συμβατό μονοφασικό) με πιλότους σύμφωνα με IEC 62196-1 και IEC 62196-2. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο βύσμα κατασκευαστή με επαγρυωμένες επαφές. Απαγορεύεται η χρήση προεκτάσεων και προσαρμογών. <i>Type 2 3P+N (compatibel enkelfasig) met stuurpennen conform IEC 62196-1 en IEC 62196-2. Gebruik alleen een door de fabrikant goedgekeurde stekker met verzilverde contacten.. Gebruik van verlengkabels en adapters verboden.</i>	
Εξωτερικός έλεγχος εξαερισμού <i>Externe ventilatieregeling</i>	Μη εφαρμόσιμο <i>Niet van toepassing</i>	

Τεχνικά χαρακτηριστικά⁽¹⁾ / Technische kenmerken⁽¹⁾							
Πρότυπα αναφοράς / Referentienormen							
Εγκατάσταση / Installatie	NF C 15-100, UTE C 17-722 οδηγός, IEC 60364-7-722 απαιτήσεις για ειδικές εγκαταστάσεις ή παροχές χώρων για ηλεκτρικά οχήματα NF C 15-100, UTE C 17-722 gids, IEC 60364-7-722 vereisten voor speciale installaties of voorzieningen voor elektrische voertuigen						
Προϊόν / Product	IEC 61851-1, IEC 61439-7						
Ηλεκτρική ασφάλεια / Elektrische veiligheid	ISO 15118, Class 1 IEC 61140 / ISO 15118, Klasse 1 IEC 61140						
(1) Προδιαγραφές που υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση / (1) Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd							
Χαρακτηριστικά ενσωματωμένων προστασιών / Kenmerken van geïntegreerde beveiligingen							
Αναφορές διακοπών / Διακόπτες διαφορικού ρεύματος <i>Referenties voor stroomonderbrekers / Differentieelstroomonderbrekers</i>	Τύπος/ Type	Καμπύλη/ Curve	Βαθμονόμηση (A) Kaliber (A)	I _{cc}	I _{pk} (kA)	I ² t	I _{cw} (kA)
4 108 59	F	C	40	6/10kA	10,2	63000A ² s	10

Ο υπογεγραμμένος, LEGRAND, δηλώνει ότι ο ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός τύπου (0 580 31/32/33/34/37) συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.legrand.com
Ondergetekende, LEGRAND, verklaart dat het radioapparaat van het type (0 580 31/32/33/34/37) voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: www.legrand.com